Let's Look at Art!

Ejiri in Suruga Province, from Thirty-six Views of Mount Fuji

Class _____

No. _____

Name _____



Title: Ejiri in Suruga Province, from Thirty-six Views of Mount Fuji

Artist: Katsushika Hokusai (1760–1849)

Year: c. 1830–32

Medium: Woodblock print, ink and color on paper

Museum: The Metropolitan Museum of Art, New York

1 Find it! 絵の中から見つけて、〇でかこもう。

- ☐ Fuji in one line
- ☐ Flying papers
- ☐ Hat in the air
- ☐ Woman losing her papers

2 First look 最初に見たときの感想を書こう。

When I first saw this painting, I felt _____ because _____.

Three colors I can see: ①_____ ②_____ ③_____

3 Words — Match them. 英語と日本語を線で結ぼう。

1. gust ●	a. ● 旅人
2. bend ●	b. ● 突風
3. invisible ●	c. ● 目に見えない
4. traveler ●	d. ● 曲がる・しなる

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：CC0（Wikimedia Commons）

Ejiri in Suruga Province, from Thirty-six Views of Mount Fuji

Class _____

No. _____

Name _____

4 Fill in the blanks. 下の箱から選んで、（ ）に入れよう。形を変えるものもあります。

bend / gust / invisible / traveler

1. A sudden _____ blows the papers away.
2. The trees _____ in the strong wind.
3. Hokusai painted the _____ wind.
4. The _____ hold on to their hats.

5 Read and answer — True or False? 英文を読んで、正しければ T、ちがえば F。

This print from Thirty-six Views of Mount Fuji shows a place near Ejiri, a post town on the Tōkaidō road. Today it is part of Shizuoka City. Travelers walk on a path through rice fields. Suddenly a strong wind hits them. The trees bend, white papers fly from a woman's kimono, and a hat flies into the sky. This impression is in The Metropolitan Museum of Art.

1. The photographer Jeff Wall made a work based on this print. **T / F**
2. The white things in the sky are a flock of birds. **T / F**

6 Quiz — Choose the best answer. 正しいものを選ぼう。

How is Mount Fuji drawn in this print?

A. With just one thin line

B. Painted bright red

C. Shining in gold

D. It is not shown

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：CC0（Wikimedia Commons）

Ejiri in Suruga Province, from Thirty-six Views of Mount Fuji

Class _____

No. _____

Name _____

7 Put the words in order. 語を正しく並べかえて、文を書こう。

1. the / traveler's / wind / hat / by / A / away / blown / is .

_____

2. a / This / picture / day / is / a / windy / of .

_____

8 Complete the description. 箱の語を（1）〜（4）に入れて、絵の説明を完成させよう。

background / flying / papers / trees

This is a picture of a windy day. In the middle, there are two tall _____(1)_____ bending in the wind. White _____(2)_____ are _____(3)_____ in the sky. In the _____(4)_____, there is Mount Fuji drawn with one line.

9 Describe the painting in English. この絵を英語で説明しよう（3文以上）。

Useful phrase: is blown away — e.g. A traveler's hat is blown away by the wind.

There is ... / There are ... / In the foreground ... / In the background ... / On the left (right) ... / I can see ... / It looks ...

_____

_____

_____

_____

10 Think & Talk 考えて、ペアやグループで話し合おう。

How would you show strong wind in a picture?

_____

Why do you think Hokusai made Fuji so quiet here?

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム www.haradaeigo.com/museum/ 授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：CC0（Wikimedia Commons）

Class _____

No. _____

Name _____

Answers & Notes
Ejiri in Suruga Province, from Thirty-six Views of Mount Fuji 冨嶽三十六景
駿州江尻（葛飾北斎・c. 1830–32）

1 Find it!

Fuji in one line＝線一本の富士／Flying papers＝舞い上がる紙／Hat in the air＝飛ばされた笠／Woman losing her papers＝紙を飛ばされた女性

2 First look

自由に書けたら正解。I felt calm / surprised / happy ... などの形容詞を使おう。

3 Words

1–b（gust＝突風） 2–d（bend＝曲がる・しなる） 3–c（invisible＝目に見えない） 4–a（traveler＝旅人）

4 Fill in the blanks

1. gust　A sudden gust blows the papers away.
   突然の突風が紙を吹き飛ばす。
2. bend　The trees bend in the strong wind.
   強い風で木がしなる。
3. invisible　Hokusai painted the invisible wind.
   北斎は目に見えない風を描いた。
4. travelers　The travelers hold on to their hats.
   旅人たちは笠をおさえている。

5 Read — T / F

【本文の訳】「冨嶽三十六景」の1枚で、東海道の宿場・江尻（今の静岡市清水区あたり）の近くを描いています。田んぼの中の道を行く旅人たちを、突然の強い風がおそいます。木は大きくしなり、女性のふところから白い紙が舞い上がり、笠も空へ飛んでいきます。画像の摺りはメトロポリタン美術館の所蔵です。

1. **T**　写真家ジェフ・ウォールが、この絵をもとにした作品を作った。
   解説：1993年の「突風（北斎にならって）」です。
2. **F**　空を飛んでいる白いものは、鳥の群れだ。
   解説：女性のふところから飛んだ懐紙（紙）です。

6 Quiz

A　問：この絵の富士山は、どのように描かれている？
選択肢：A 細い線一本だけ／B 真っ赤にぬられている／C 金色でかがやいている／D 描かれていない
解説：色もぬらず、輪郭の線一本だけで描かれています。

7 Put the words in order

1. A traveler's hat is blown away by the wind.
   旅人の笠が風に吹き飛ばされています。
2. This is a picture of a windy day.
   これは風の強い日の絵です。

💡 is blown away（吹き飛ばされる）：blow away の受け身。by the wind をつけると「風で」がはっきりします。

8 Complete the description

(1) trees　(2) papers　(3) flying　(4) background

9 Describe（模範解答）

This is a picture of a windy day. In the middle, there are two tall trees bending in the wind. White papers are flying in the sky. In the background, there is Mount Fuji drawn with one line.
これは風の強い日の絵です。真ん中には、風でしなる2本の高い木があります。白い紙が空を飛んでいます。奥には、線一本で描かれた富士山があります。

10 Think & Talk（問いの訳）

1. How would you show strong wind in a picture?
   強い風を絵で表すなら、あなたはどう描きますか？
2. Why do you think Hokusai made Fuji so quiet here?
   北斎はなぜ、ここで富士山をこんなにひかえめに描いたと思いますか？

正解のない問いです。理由をつけて話せたら◎。

Fun Fact（訳）

富士山は線一本 この図の富士山は、色もぬらず、細い線一本で描かれただけ。シリーズの主役なのに、まるで消えかけたよう。北斎はわざと山を目立たせず、風を主役にしたのです。動く人々と動かない山の対比が、風の強さをいっそう引き立てています。

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：CC0（Wikimedia Commons）